



DEPARTAMENTO DEL
TRABAJO
Y RECURSOS HUMANOS
ESTADO LIBRE ASOCIADO
DE PUERTO RICO

Puntos de Interés:

- Municipios con la tasa de desempleo más baja en Puerto Rico
- Qué son las MSA y las MCSA?
- Tabla de Fuerza Trabajadora por municipios
- Qué es PROMIS?
- Areas de Mercado Laboral

Contenido:

Areas de Mercado Laboral	2
Areas de Mercado de Empleo	2
Datos de Puerto Rico	2
Fuerza Trabajadora	2-3
Empleo	3
Desempleo	4
Tabla de Fuerza Trabajadora	5-7

NEGOCIADO DE ESTADÍSTICAS DEL TRABAJO DIVISIÓN DE ESTUDIOS Y ESTADÍSTICAS

ESTADÍSTICAS DE DESEMPLEO POR MUNICIPIOS LOCAL AREA UNEMPLOYMENT STATISTICS

AGOSTO 2013

LAUS (Local Area Unemployment Statistics) es un programa desarrollado por el Negociado de Estadísticas Federal en coordinación con el Negociado de Estadísticas del Departamento del Trabajo de Puerto Rico.

El objetivo del programa es producir estimados mensuales de desempleo por áreas de mercado de empleo y municipios.

MÉTODO PARA ESTIMAR EL DESEMPLEO POR AREA DEL MERCADO DE EMPLEO

El método que utiliza el Negociado de Estadísticas Federal para estimar el desempleo se conoce como el “Population-claims share” o “16 Steps Method”.

Esta técnica comienza con el conteo de los trabajadores desempleados que están cubiertos por los programas estatales y federales de compensación por desempleo. Esta información es generada por el Negociado de Seguro por Desempleo del Departamento del Trabajo.

Además, son incluidas aquellas personas desempleadas pertenecientes a industrias no cubiertas por el Programa de Seguro por Desempleo. Estos son los que trabajan por cuenta propia y los que trabajan con familiares sin recibir paga. Estos estimados son producidos por la Encuesta de Grupo Trabajador, del Negociado de Estadísticas.

El tercer componente es calculado a base de las personas desempleadas que entran por primera vez o que regresan a la fuerza trabajadora luego de un período de separación.

Los estimados mensuales de Desempleo por Municipios proporcionan información de suma importancia al Mercado Laboral.

¿ Qué es PROMIS ?

La Sección 309 de la Ley de Inversión a la Fuerza Trabajadora 105-220 (WIA) de 1998, requiere al Departamento del Trabajo desarrollar, mantener y mejorar continuamente, un sistema de estadísticas de empleo que incluya, las estadísticas de empleo y desempleo a nivel Isla y por municipios.

Para lograr este objetivo el programa LAUS utiliza el sistema PROMIS, (PROGRAMA DE MEDICION DE ESTADISTICAS DE DESEMPLEADOS ASEGURADOS) almacenando los datos necesarios para ser utilizados como insumos en las Estadísticas de Desempleo por Municipios.

PROMIS está diseñado para proporcionar una mayor calidad, seguridad y eficiencia de los recursos en el desarrollo de las estadísticas mensuales.

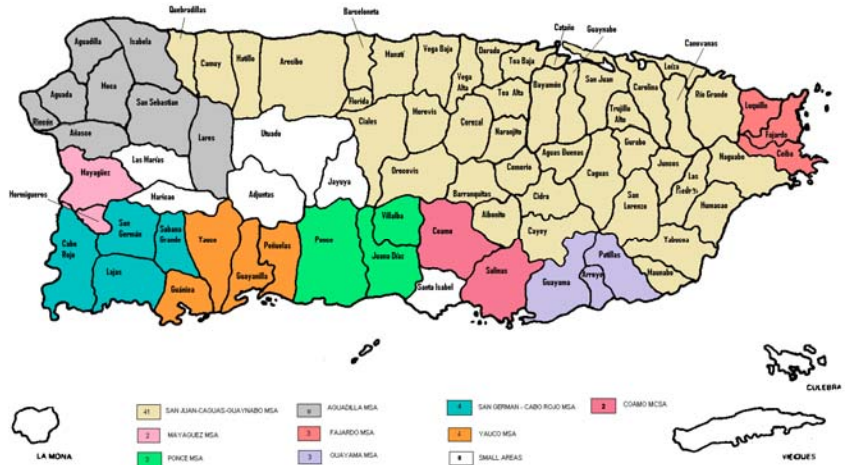
PROMIS funciona como el centro de intercambio de datos que permite ofrecer una imagen más completa del desempleo en la isla.



Áreas de mercado laboral

Puerto Rico se compone actualmente de 17 áreas de mercado laboral que han sido definidas por la Oficina de Gerencia y Presupuesto Federal (Office of Management and Budget), estas son:

- San Juan-Caguas-Guaynabo, MSA
- Mayaguez, MSA
- Ponce, MSA
- Aguadilla-Isabela-San Sebastián, MSA
- Guayama, MSA
- Fajardo MSA
- Yauco MSA
- San Germán-Cabo Rojo, MSA
- Coamo, MCSA
- Adjuntas
- Culebra
- Jayuya
- Las Marías
- Maricao
- Santa Isabel
- Utua
- Vieques



Qué son las MSA y MCSA?
MSA-Metropolitan Statistical Area
MCSA-Micro Statistical Area

ÁREAS DE MERCADO DE EMPLEO

Los estimados de la fuerza trabajadora correspondientes al mes de agosto de 2013 revelan que las Áreas de Mercado de Empleo registraron cambios anuales en el empleo, el desempleo, o en ambos. A continuación se mencionan algunos de los cambios más sobresalientes observados.

Tendencias

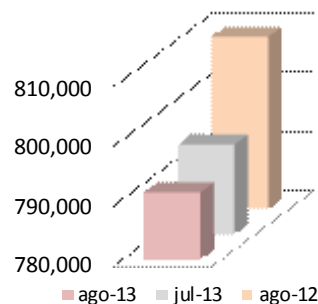
Puerto Rico

Durante el mes de agosto de 2013 la fuerza trabajadora de Puerto Rico fue estimada en 1,182,000 personas, de las cuales 1,018,000 estaban empleadas y 165,000 estaban desempleadas. Estos estimados revelan que el empleo permaneció con la misma cantidad estimada durante el mes de julio, mientras, el desempleo aumentó 6,000 personas al compararlo con el mes anterior. Al comparar los datos con agosto de 2012, se observó una disminución en el empleo de 22,000 y el desempleo registró una disminución de 5,000. Los cambios anuales provocaron una disminución en la fuerza trabajadora de 28,000 personas. Estos estimados para Puerto Rico han sido ajustados estacionalmente por el Negociado de Estadísticas Federal.

Fuerza Trabajadora

Para agosto de 2013, podemos observar que casi todas las áreas de mercado laboral, registraron cambios en su fuerza trabajadora, destacándose San Juan-Caguas-Guaynabo MSA que disminuyó por 3,800. Aguadilla-Isabela-San Sebastián MSA, Fajardo MSA y San Germán-Cabo Rojo MSA disminuyeron por 200 personas, mientras, Mayaguez MSA disminuyó por 100. Yauco MSA y Coamo MCSA aumentaron su fuerza trabajadora por 200, mientras Ponce y Guayama registraron un aumento de 100 personas.

Fuerza Trabajadora
San Juan-Caguas-Guaynabo MSA



El área de mercado de empleo en la que se registró los cambios anuales más notables en la fuerza trabajadora lo fue San Juan-Caguas-Guaynabo MSA, con una disminución de 17,600 personas.

Los estimados de Fuerza Trabajadora para Puerto Rico son producidos por la Encuesta de Grupo Trabajador del Negociado de Estadísticas del Trabajo.

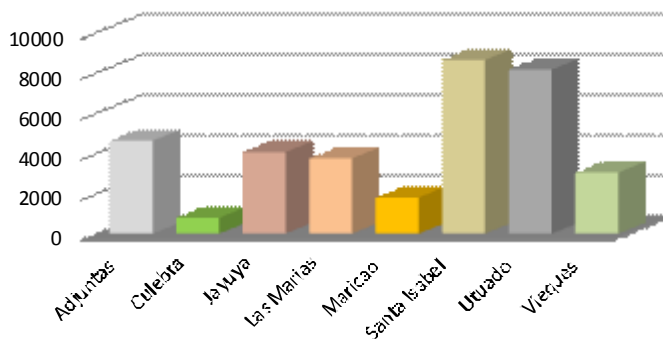
El método de recopilación de información es mediante las visitas a hogares y llamadas telefónicas durante la semana que incluye el día 19 de cada mes.

La muestra es seleccionada de forma aleatoria y sistemáticamente de acuerdo al censo poblacional.

Fuerza Trabajadora en las micro áreas Agosto 2013

Adjuntas	4,610
Culebra	790
Jayuya	4,050
Las Marías	3,730
Maricao	1,790
Santa Isabel	8,620
Utuaado	8,130
Vieques	3,030

Fuerza Trabajadora en las micro áreas Agosto 2013



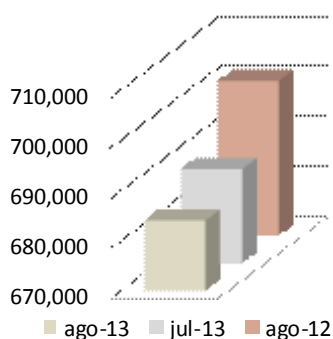
Empleo

El nivel de empleo correspondiente al mes de agosto, revela una reducción en casi todas las áreas metropolitanas, destacándose San Juan-Caguas-Guaynabo MSA con una disminución de 4,800 personas.

Los estimados demuestran que Guayama MSA y Coamo MCSA permanecieron con la misma cantidad registrada durante el mes anterior con 19,000 y 14,300 respectivamente; Mientras, Yauco MSA, aumentó su empleo por 100 personas. Las demás áreas disminuyeron su empleo entre 400 y 100 personas.

Empleo

San Juan-Caguas-Guaynabo MSA



Al comparar los estimados mensuales con agosto de 2012, se observa un comportamiento muy parecido destacándose San Juan-Caguas-Guaynabo MSA con una disminución en el empleo de 16,900 personas.



Empleo en las micro áreas Agosto 2013

Adjuntas	3,530
Culebra	710
Jayuya	3,210
Las Marías	3,080
Maricao	1,350
Santa Isabel	6,840
Utuaado	6,610
Vieques	2,520

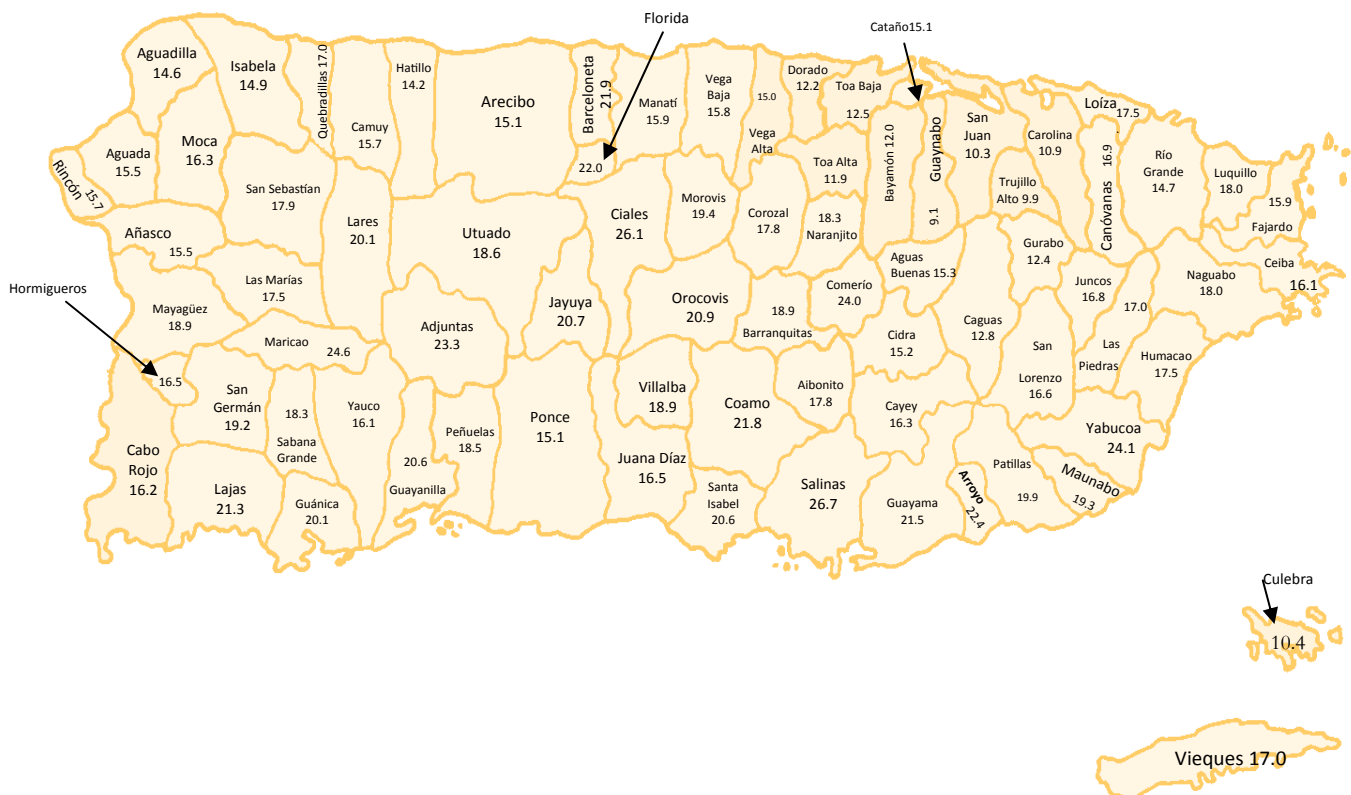
Los estimados de empleo para las áreas metropolitanas son producidos mensualmente por la encuesta **Estadísticas Sobre Empleo (CES)**. Las micro áreas son generadas por la Sección de **Mercado Laboral**; Mientras, el empleo agrícola para Puerto Rico es estimado por la encuesta de **Grupo Trabajador**.

Desempleo

El número estimado de personas desempleadas durante el mes de agosto de 2013 aumentó en casi todas las áreas de mercado de empleo. San Juan-Caguas-Guaynabo MSA fue el área más afectada con un aumento de 1,000 personas. Aguadilla-Isabela-San Sebastián MSA disminuyó por 100, mientras, Fajardo MSA obtuvo la misma cantidad registrada. Las demás áreas aumentaron su desempleo entre 400 y 100.

Al comparar el número de personas desempleadas con el año anterior, podemos observar que el área más destacada es San Juan-Caguas-Guaynabo MSA con una reducción de 800 personas.

TASA DE DESEMPLEO POR MUNICIPIOS



Guaynabo es el municipio que registra la tasa de desempleo más baja en Puerto Rico con 9.1% seguido por Trujillo Alto con 9.9 % y San Juan con 10.3 % .

Mientras, Salinas y Ciales son los municipios con la tasa de desempleo más alta estimada para agosto 2013.

Anualmente los datos de empleo y desempleo son revisados con un nuevo punto de partida (Benchmark). Durante el año 2013 se utilizará como base el censo del 2010. Los datos presentados para los municipios no están ajustados estacionalmente.

Tasa de Desempleo en las micro áreas Agosto 2013

Adjuntas	23.3 %
Culebra	10.4 %
Jayuya	20.7 %
Las Marías	17.5 %
Maricao	24.6 %
Santa Isabel	20.6 %
Utuaado	18.6 %
Vieques	17.0 %



DATOS DE FUERZA TRABAJADORA
POR AREAS DEL MERCADO DE EMPLEO -AGOSTO 2013 (EN CIENTOS)*

Definición de Áreas**	FUERZA TRABAJADORA			EMPLEO			DESEMPLEO			TASA DE DESEMPLEO		
	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012
Puerto Rico (Datos No Ajustados)	1183,000	1187,000	1204,000	1007,000	1013,000	1030,000	177,000	174,000	173,000	14.9	14.7	14.4
Datos Ajustados Estacionalmente***	1182,000	1176,000	1210,000	1018,000	1018,000	1040,000	165,000	159,000	170,000	13.9	13.5	14.0
Metropolitan Statistical Areas:												
San Juan-Caguas-Guaynabo MSA	791,200	795,000	808,800	684,000	688,800	700,900	107,200	106,200	108,000	13.6	13.4	13.3
Aguas Buenas	7,900	8,000	8,300	6,700	6,800	6,900	1,200	1,200	1,400	15.3	15.2	16.5
Aibonito	6,900	6,900	7,000	5,700	5,700	5,800	1,200	1,100	1,200	17.8	16.6	17.2
Arecibo	28,400	28,500	28,800	24,100	24,200	24,700	4,300	4,300	4,200	15.1	15.0	14.4
Barceloneta	7,600	7,500	7,300	5,900	6,000	6,100	1,700	1,500	1,200	21.9	20.5	16.1
Barranquitas	7,300	7,300	7,600	5,900	6,000	6,100	1,400	1,300	1,500	18.9	18.0	19.4
Bayamón	69,800	70,300	71,400	61,500	61,900	63,000	8,400	8,400	8,500	12.0	11.9	11.8
Caguas	48,400	48,600	50,400	42,300	42,600	43,300	6,200	6,100	7,100	12.8	12.5	14.1
Camuy	10,700	10,800	10,900	9,000	9,100	9,300	1,700	1,700	1,700	15.7	15.4	15.2
Canóvanas	13,600	13,800	13,900	11,300	11,400	11,600	2,300	2,400	2,300	16.9	17.4	16.6
Carolina	64,900	65,200	66,800	57,800	58,200	59,200	7,100	7,000	7,500	10.9	10.7	11.3
Cataño	7,600	7,700	7,700	6,400	6,500	6,600	1,100	1,200	1,100	15.1	16.0	14.6
Cayey	14,600	14,700	15,200	12,200	12,300	12,500	2,400	2,300	2,700	16.3	15.9	17.6
Ciales	4,700	4,800	4,500	3,500	3,500	3,600	1,200	1,300	1,000	26.1	27.0	21.2
Cidra	13,000	13,100	13,600	11,000	11,100	11,300	2,000	2,000	2,300	15.2	15.2	16.8
Comerío	5,100	5,000	5,000	3,800	3,900	3,900	1,200	1,100	1,100	24.0	22.6	21.8
Corozal	9,500	9,600	9,700	7,800	7,900	8,000	1,700	1,700	1,700	17.8	18.1	17.5
Dorado	12,300	12,300	12,400	10,800	10,900	11,100	1,500	1,500	1,300	12.2	11.8	10.8
Florida	3,400	3,300	3,600	2,600	2,600	2,700	700	600	1,000	22.0	19.6	26.1
Guaynabo	38,000	38,200	38,800	34,600	34,800	35,400	3,500	3,400	3,400	9.1	8.9	8.7
Gurabo	15,200	15,400	15,600	13,300	13,400	13,600	1,900	2,000	1,900	12.4	12.8	12.4
Hatillo	11,400	11,500	11,700	9,800	9,900	10,000	1,600	1,700	1,700	14.2	14.3	14.2
Humacao	18,200	18,200	18,700	15,000	15,100	15,400	3,200	3,100	3,400	17.5	16.9	18.0
Juncos	12,100	12,100	12,200	10,100	10,100	10,300	2,000	1,900	1,900	16.8	15.8	15.6
Las Piedras	11,800	11,800	12,200	9,800	9,900	10,000	2,000	1,900	2,100	17.0	16.4	17.6
Loíza	7,100	7,300	7,300	5,900	5,900	6,000	1,200	1,300	1,300	17.5	18.5	17.9
Manatí	11,800	11,700	12,000	9,900	10,000	10,200	1,900	1,700	1,800	15.9	14.8	15.1
Maunabo	3,100	3,100	3,200	2,500	2,500	2,600	600	600	600	19.3	19.1	19.6
Morovis	8,600	8,800	8,800	7,000	7,000	7,100	1,700	1,700	1,600	19.4	19.9	18.5
Naguabo	7,600	7,600	7,800	6,200	6,300	6,400	1,400	1,300	1,400	18.0	17.7	18.5
Naranjito	8,300	8,300	8,300	6,800	6,800	6,900	1,500	1,500	1,400	18.3	18.0	16.7
Orocovis	4,800	4,900	5,200	3,800	3,800	3,900	1,000	1,000	1,300	20.9	20.9	24.7
Quebradillas	7,500	7,500	7,600	6,200	6,300	6,400	1,300	1,200	1,200	17.0	16.5	15.8
Río Grande	15,800	16,000	16,200	13,500	13,600	13,800	2,300	2,400	2,400	14.7	15.1	14.9
San Juan	139,800	140,300	142,900	125,300	126,200	128,400	14,500	14,100	14,500	10.3	10.0	10.2
San Lorenzo	12,300	12,500	12,400	10,300	10,300	10,500	2,000	2,200	1,900	16.6	17.5	15.1
Toa Alta	25,600	25,800	26,000	22,600	22,700	23,100	3,100	3,000	2,900	11.9	11.8	11.1
Toa Baja	30,300	30,600	30,800	26,500	26,700	27,200	3,800	3,900	3,600	12.5	12.7	11.7
Trujillo Alto	27,400	27,600	28,100	24,700	24,900	25,300	2,700	2,700	2,800	9.9	9.8	9.8
Vega Alta	11,600	11,600	11,700	9,800	9,900	10,100	1,700	1,700	1,600	15.0	14.9	13.7
Vega Baja	17,300	17,400	17,400	14,600	14,700	14,900	2,700	2,700	2,400	15.8	15.7	13.9
Yabucoa	9,900	9,800	9,900	7,500	7,500	7,700	2,400	2,200	2,200	24.1	22.9	22.1

DATOS DE FUERZA TRABAJADORA
POR AREAS DEL MERCADO DE EMPLEO -AGOSTO 2013 (EN CIENTOS)*

Definición de Áreas**	FUERZA TRABAJADORA			EMPLEO			DESEMPLEO			TASA DE DESEMPLEO		
	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012
Mayagüez MSA	31,200	31,300	32,600	25,500	25,600	27,500	5,800	5,700	5,100	18.5	18.3	15.5
Hormigueros	5,900	5,900	6,200	4,900	4,900	5,300	1,000	900	900	16.5	16.0	14.3
Mayagüez	25,400	25,400	26,400	20,600	20,700	22,200	4,800	4,800	4,200	18.9	18.8	15.8
Ponce MSA	80,200	80,100	81,200	67,600	67,800	68,800	12,600	12,200	12,400	15.7	15.3	15.3
Juana Díaz	16,100	16,000	16,500	13,400	13,500	13,700	2,600	2,500	2,800	16.5	15.8	17.0
Ponce	56,300	56,100	56,800	47,800	48,000	48,600	8,500	8,100	8,200	15.1	14.5	14.4
Villalba	7,900	8,000	7,900	6,400	6,400	6,500	1,500	1,600	1,400	18.9	19.5	18.1
Aguadilla-Isabela-San Sebastián MSA	100,700	100,900	100,900	84,500	84,600	85,500	16,200	16,300	15,400	16.1	16.1	15.2
Aguada	14,200	14,300	14,300	12,000	12,000	12,200	2,200	2,300	2,100	15.5	15.9	14.9
Aguadilla	19,100	19,100	19,600	16,300	16,300	16,500	2,800	2,800	3,100	14.6	14.7	15.7
Añasco	10,300	10,400	10,400	8,700	8,700	8,800	1,600	1,700	1,600	15.5	16.3	15.1
Isabela	14,700	14,600	15,000	12,500	12,500	12,700	2,200	2,100	2,300	14.9	14.2	15.3
Lares	9,800	9,800	9,300	7,900	7,900	8,000	2,000	2,000	1,400	20.1	19.8	14.6
Moca	13,700	13,800	13,600	11,400	11,500	11,600	2,200	2,300	2,000	16.3	16.6	14.8
Rincón	5,100	5,100	5,100	4,300	4,300	4,400	800	800	800	15.7	15.5	14.7
San Sebastián	13,800	13,800	13,700	11,300	11,300	11,500	2,500	2,400	2,200	17.9	17.6	16.1
Guayama MSA	24,200	24,100	23,400	19,000	19,000	18,600	5,200	5,100	4,900	21.4	21.1	20.8
Arroyo	5,400	5,600	5,200	4,200	4,200	4,100	1,200	1,400	1,100	22.4	24.8	21.9
Guayama	13,700	13,400	13,100	10,700	10,700	10,500	2,900	2,700	2,600	21.5	20.1	19.8
Patillas	5,100	5,100	5,100	4,100	4,100	4,000	1,000	1,000	1,100	19.9	19.4	22.1
Fajardo MSA	24,200	24,400	25,100	20,200	20,400	21,000	4,000	4,000	4,100	16.5	16.4	16.4
Ceiba	4,400	4,500	4,600	3,700	3,700	3,800	700	700	700	16.1	16.6	16.2
Fajardo	12,900	13,000	13,300	10,900	11,000	11,300	2,000	2,100	2,100	15.9	15.8	15.6
Luquillo	6,900	6,900	7,100	5,700	5,700	5,900	1,200	1,200	1,300	18.0	17.3	18.0
San Germán-Cabo Rojo MSA	44,600	44,800	45,400	36,500	36,900	38,400	8,100	7,900	7,000	18.2	17.6	15.4
Cabo Rojo	18,200	18,300	18,500	15,300	15,400	16,100	2,900	2,900	2,500	16.2	15.8	13.4
Lajas	7,600	7,600	7,700	6,000	6,100	6,300	1,600	1,500	1,300	21.3	20.0	17.5
Sabana Grande	7,700	7,700	7,900	6,300	6,300	6,600	1,400	1,400	1,300	18.3	18.0	16.9
San Germán	11,100	11,100	11,200	8,900	9,000	9,400	2,100	2,100	1,800	19.2	18.7	16.3
Yauco MSA	33,400	33,200	33,500	27,400	27,300	27,600	6,100	5,900	5,800	18.1	17.8	17.4
Guánica	5,500	5,600	5,400	4,400	4,400	4,500	1,100	1,200	1,000	20.1	20.8	17.9
Guayanilla	6,400	6,300	6,400	5,100	5,100	5,100	1,300	1,200	1,300	20.6	19.3	19.9
Peñuelas	7,400	7,300	7,500	6,000	6,000	6,100	1,400	1,300	1,400	18.5	17.4	18.7
Yauco	14,100	14,100	14,100	11,800	11,800	11,900	2,300	2,300	2,200	16.1	16.2	15.3

DATOS DE FUERZA TRABAJADORA
POR AREAS DEL MERCADO DE EMPLEO -AGOSTO 2013 (EN CIENTOS)*

Definición de Áreas**	FUERZA TRABAJADORA			EMPLEO			DESEMPLEO			TASA DE DESEMPLEO		
	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012	Agosto 2013	Julio 2013	Agosto 2012
Coamo MCSA	18,800	18,600	19,400	14,300	14,300	15,000	4,500	4,300	4,400	23.9	23.0	22.7
Coamo	10,700	10,600	11,100	8,400	8,400	8,800	2,300	2,230	2,300	21.8	20.9	20.9
Salinas	8,000	8,000	8,300	5,900	5,900	6,200	2,100	2,050	2,100	26.7	25.7	25.3
Adjuntas	4,610	4,550	4,310	3,530	3,490	3,300	1,070	1,060	1,010	23.3	23.3	23.5
Culebra	790	850	750	710	780	690	80	70	70	10.4	8.3	8.6
Jayuya	4,050	4,000	3,900	3,210	3,200	3,150	840	800	750	20.7	20.0	19.2
Las Marías	3,730	3,960	3,860	3,080	3,300	3,310	650	660	550	17.5	16.7	14.3
Maricao	1,790	1,720	1,550	1,350	1,320	1,170	440	410	390	24.6	23.6	24.9
Santa Isabel	8,620	8,380	8,020	6,840	6,690	6,190	1,780	1,690	1,830	20.6	20.1	22.8
Utua	8,130	8,060	7,970	6,610	6,550	6,530	1,510	1,510	1,450	18.6	18.8	18.1
Vieques	3,030	3,040	3,210	2,520	2,550	2,810	520	490	400	17.0	16.0	12.5

*Toda la información presentada es preliminar y será revisada por el U.S. Bureau Labor of Statistics a principios del año entrante (2014).

**Los totales pueden no sumar debido al redondeo de las cifras. Los datos estimados para Puerto Rico (total) están redondeados a miles, las MSA a la centena y las MCSA a la decena.

*** Datos para Puerto Rico ajustados estacionalmente por el U.S. Bureau Labor of Statistics
 Los estimados de desempleo han sido producidos con el sistema de PROMIS

Clarisa Muñiz Muñiz

Secretaria Auxiliar de Planificación,
Investigación y Desarrollo Interina

Juan R. López Rivera
Subdirector Interino
Negociado de Estadísticas

Ciara Katwaroo Ayuso
Economista
Programa LAUS
Estadísticas de Desempleo
por Municipio

PO BOX 195540
San Juan
Puerto Rico 00919-5540

Teléfono: 787 754-5300
Fax: 787 772-9439
E-mail:
ayusocia@states.bls.gov

Fecha de publicación:
24 de septiembre de 2013

Próxima publicación:
22 de octubre de 2013

Los datos de empleo y
desempleo por
municipios y la serie
histórica estarán
disponible en la página
digital federal:
www.bls.gov/data

Negociado de Estadísticas del Trabajo

Este informe se prepara para cumplir con la Ley Núm. 15 de 1931, según enmendada, conocida como la Ley Orgánica del Departamento del Trabajo y Recursos Humanos, en la cual se dispone que el Negociado de Estadísticas del Trabajo tendrá a su cargo la compilación, análisis e interpretación de los datos estadísticos referentes al trabajo.

Para obtener esta publicación visite:

www.trabajo.pr.gov

Puede enviar su solicitud por correo electrónico:

ayusocia@states.bls.gov

Nuestro horario de oficina es:

7:30 am a 4:00 pm

Nuestras oficinas están localizadas en:

Edificio Prudencio Rivera Martínez

Ave. Muñoz Rivera 505, Piso 17

San Juan, Puerto Rico.



DEPARTAMENTO DEL
TRABAJO
Y RECURSOS HUMANOS

Esta publicación está disponible en

papel y en formato PDF.

La misma es libre de costo.